

Пункт 14 повестки дня

Доклад Всемирного комитета по этике туризма (ВКЭТ) и выборы членов ВКЭТ

A/25/14 rev.1

Мадрид, 17 октября 2023 года

Язык оригинала: английский

Рабочее резюме

Всемирный комитет по этике туризма (ВКЭТ), вспомогательный орган Генеральной ассамблеи, состоит из председателя и восьми членов, которые назначаются Генеральной ассамблеей. Кроме того, в качестве резерва назначаются три заместителя.

В настоящем докладе содержится обзор деятельности Всемирного комитета по этике туризма за период после завершения двадцать четвертой сессии Генеральной ассамблеи ЮНВТО и приводится для справки информация о пересмотре Правил процедуры.

Помимо презентации программы работы в рамках текущего мандата Комитета, доклад включает в себя обновленную информацию о Рамочной конвенции по этике туризма, а также о мероприятиях по применению этических и ответственных методов передовой практики в области туризма и корпоративной социальной ответственности, осуществленных компаниями и отраслевыми ассоциациями (далее «подписавшие Стороны»), присоединившимися к Обязательству частного сектора соблюдать принципы Глобального этического кодекса туризма.

В связи с завершением пандемии COVID-19 в докладе уделяется первоочередное внимание прогрессу, достигнутому подписавшими Сторонами в период после пандемии COVID-19, и их стратегиям, направленным на восстановление.

Кроме того, в докладе приводится актуальная информация о положении дел с обновлением членского состава Комитета.

С тем чтобы обеспечить непрерывность работы Комитета, в соответствии с резолюцией 607(XIX) Генеральной ассамблеи половина членского состава ВКЭТ обновляется каждые два года на четырехлетний срок. В этой связи на 25-й сессии Генеральной ассамблеи необходимо будет заполнить четыре вакантные позиции.

В апреле 2023 года Генеральный секретарь направил Действительным, Ассоциированным и Присоединившимся членам Организации уведомление о приеме кандидатур. В общей сложности Секретариат получил 26 кандидатуры, четыре из которых не соответствовали требованиям.

Комиссия по отбору, учрежденная Генеральной ассамблеей в соответствии с резолюцией 607(XIX), должна отобрать и предложить Генеральной ассамблее имена кандидатов для одобрения.

Меры, которые необходимо принять Генеральной ассамблее

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ¹

Генеральная ассамблея,

рассмотрев доклад Всемирного комитета по этике туризма,

1. *выражает* свою признательность председателю и членам Всемирного комитета по этике туризма за усилия, приложенные ими в деле распространения и применения Глобального этического кодекса туризма;
2. *принимает к сведению* обновленный вариант Правил процедуры Комитета, представленный в Приложении I к документу A/25/13;
3. *призывает* государства-члены рассмотреть вопрос о ратификации, принятии и/или присоединении к Конвенции и Факультативному протоколу к ней, принятым на двадцать третьей сессии Генеральной ассамблеи, и отвести им важную роль в своих мерах политики, с тем чтобы они послужили руководством в устойчивом развитии туризма;
4. *принимает к сведению* мероприятия, проведенные Комитетом в целях содействия безопасному и ответственному восстановлению туризма, включая поощрение права на туризм и вклада туризма во взаимопонимание и взаимное уважение между культурами и обществами;
5. *благодарит* 460 компаний и отраслевых ассоциаций из 69 стран, которые присоединились к Кодексу по состоянию на июль 2023 года, и выражает признательность Всемирному комитету по этике туризма за доклад, в котором приводится обобщенная информация об усилиях сторон, принявших Обязательство частного сектора соблюдать принципы Глобального этического кодекса туризма, по его выполнению;

рассмотрев предложение Комиссии по отбору (в состав которой входят председатель Генеральной ассамблеи, председатель Исполнительного совета и председатель Совета Присоединившихся членов, Генеральный секретарь и советник ЮНВТО по правовым вопросам) в отношении четырех членов Всемирного комитета по этике туризма на период с 25-й сессии Генеральной ассамблеи в 2023 году до 27-й сессии Генеральной ассамблеи в 2027 году,

6. *принимает к сведению*, что в соответствии с резолюцией 743(XXIV) члены Комитета Майада БЕЛАЛЬ, Хосе Игнасио БЕСГА СУАСОЛА, Сьюзан ЛОНГЛИ и Даниэла ОТЕРО продолжают работу в рамках своих соответствующих мандатов в качестве действительных членов, а Гюннур ДИКЕР, Шахид Хамид ФИХ и Марина НОВЕЛЛИ будут выступать в качестве заместителей вплоть до 26-й сессии Генеральной ассамблеи в 2025 году;
7. *одобряет* предложение Комиссии по отбору;
8. *назначает* следующих кандидатов членами Комитета на период с октября 2023 года до 27-й сессии Генеральной ассамблеи в 2027 году:
 - а) г-жа Мартина БИНЕНФЕЛЬД, Генеральный директор, Совет по туризму Загреба

¹ Это проект резолюции. Для ознакомления с окончательной резолюцией, принятой Ассамблеей, см. документ «Резолюции», который будет опубликован в конце данной сессии.

- b) д-р Хулио ФАКАЛЬ, партнер, юридическая фирма Yelpo & Facal, и преподаватель права в области туризма, Universidad de la República, специализация в области адвокатуры
- c) г -н Джемуну ГУНЕВАРДЕНЕ, Председатель, Win-Store Group, бывший председатель, Комитет по туристской классификации отелей Шри-Ланки, и неисполнительный член Совета директоров, Aitken Spence Hotel Holding Limited
- d) д-р Джозеф Нгонде НЗОМОИ, Декан, Школа бизнеса и экономики Юго-Восточный университет Кении; и

9. *постановляет*, что, с учетом вышеизложенного, Всемирный комитет по этике туризма будет иметь следующий состав:

Председатель: Д-р Фумзиле Мламбо-Нгука (2021-2025 гг.)
бывшая Исполнительный директор структуры «ООН-женщины» и
бывшая Вице-Президент Южно-Африканской Республики

Члены: (перечислены в алфавитном порядке ФАМИЛИЙ)

Г-жа Майада БЕЛАЛЬ (2021-2025 гг.)
Заместитель министра высшего образования и научных
исследований Египта по культурному сотрудничеству

Г-н Хосе Игнасио БЕСГА СУАСОЛА (2021-2025 гг.)
Председатель, Кластер по этике Страны Басков

г-жа Мартина БИНЕНФЕЛЬД (2023-2027 годы)
Генеральный директор
Совет по туризму Загреба

д-р Хулио ФАКАЛЬ (2023-2027 годы)
партнер, юридическая фирма Yelpo & Facal, и
преподаватель права в области туризма, Universidad de la
República, специализация в области адвокатуры

г -н Джемуну ГУНЕВАРДЕНЕ (2023-2027 годы)
Председатель, Win-Store Group,
бывший председатель, Комитет по туристской классификации
отелей Шри-Ланки,
неисполнительный член Совета директоров, Aitken Spence Hotel
Holding Limited

Г-жа Сьюзан ЛОНГЛИ (2021-2025 годы)
Генеральный секретарь, Международный Союз работников
пищевой и табачной промышленности, сельского хозяйства,
гостиничного и ресторанного обслуживания, общественного
питания и смежных отраслей (IUF)

д-р Джозеф Нгонде НЗОМОИ (2023-2027 годы)
декан, Школа бизнеса и экономики
Юго-Восточный университет Кении

Г-жа Даниэла ОТЕРО (2021-2025 годы)
Генеральный директор, Skal International

Заместители:

Г-жа Гюннур ДИКЕР (2021-2025 гг.)
Партнер и генеральный директор, Eurasia Tourism LTD

Г-н Шахид Хамид ФИХ (2021-2025 гг.)
Президент и основатель,
SH'otel Hospitality Management & Consultancy Ltd

Проф. Марина НОВЕЛЛИ (2021-2025 годы)
Профессор туризма и международного развития
Университет Брайтона

I. Введение

1. Всемирный комитет по этике туризма (далее «Комитет») является независимым и беспристрастным органом, состоящим из председателя и восьми членов, которые назначаются Генеральной ассамблеей в личном качестве.
2. В своей резолюции 607(XIX) от 2011 года Генеральная ассамблея одобрила реформу Комитета, являющегося ее вспомогательным органом, и определила его новые функции следующим образом:
 - а) мониторинг, оценка и представление отчетности о применении [Глобального этического кодекса туризма \(ГЭКТ\)](#);
 - б) проведение исследований и подготовка докладов, рекомендаций и замечаний по вопросам этики, касающимся туризма; и
 - в) предложение и утверждение текстов конвенций и других правовых документов по конкретным вопросам, имеющим отношение к положениям ГЭКТ.
3. Кроме того, после вступления в силу Рамочной конвенции ЮНВТО по этике туризма (далее «Конвенция») Комитет будет отвечать за мониторинг соблюдения ее положений и получение соответствующих докладов от государств-участников.

II. Деятельность Всемирного комитета по этике туризма

4. С сентября 2021 года, когда был представлен последний доклад Комитета о применении ГЭКТ Генеральной ассамблее (ГА) Всемирной туристской организации (ЮНВТО) ([A/24/11](#)), Комитет провел 4 совещания (в октябре 2021 года в виртуальном формате под председательством г-на Паскаля Лами; в марте 2021 года в виртуальном формате; в декабре 2022 года в Мадриде и в мае 2023 года в Мадриде), в ходе которых он рассмотрел широкий спектр этических вопросов, представляющих непростые задачи для сектора туризма.

По итогам первого заседания под руководством новоизбранного председателя д-ра Фумзиле Мламбо-Нгкука Комитет определил следующие вопросы, которым будет уделено основное внимание в программе работы на период 2021-2025 годов:

- а. достойные условия труда, инклюзивный рост и расширение прав и возможностей общин
 - б. технологии и цифровые платформы
 - в. изменение климата и экологическая устойчивость
 - г. социальная устойчивость и межкультурный диалог
5. Комитет создал рабочие группы для внесения вклада по упомянутым выше тематическим направлениям.
 6. Дополнительно Комитетом были рассмотрены другие значимые вопросы, в том числе такие как доступный туризм, нематериальное культурное наследие, права работников в туризме, устойчивость в туризме, период после пандемии COVID-19 в секторе туризма и последствия войны в Украине для туризма в регионе и во всем мире.

Пересмотр Правил процедуры Всемирного комитета по этике туризма

7. Комитет пересмотрел свои Правила процедуры, которые в последний раз были признаны резолюцией ГА ЮНВТО [A/RES/742\(XXIV\)](#) в 2021 году, и, соответственно, представляет пересмотренный вариант (Приложение I) этих Правил настоящей сессии Генеральной ассамблеи. Пересмотренный вариант представлен ГА для информации

в соответствии с ее правилом 12 и положением (d) Реализационного протокола ГЭКС - Часть I (rev), принятого ГА в резолюции 607(XIX) в октябре 2011 года, с поправками, принятыми в резолюции A/RES/742(XXIV) в декабре 2021 года.

III. Рамочная конвенция ЮНВТО по этике туризма

8. [Рамочная конвенция ЮНВТО по этике туризма и Факультативный протокол к ней](#) были официально приняты двадцать третьей сессией Генеральной ассамблеи ЮНВТО в ее резолюции [A/RES/722\(XXIII\)](#) в сентябре 2019 года. После принятия в соответствии со статьей 18 Конвенция была открыта для подписания с 16 октября 2019 года по 15 октября 2020 года. За этот период первым и единственным государством-членом, подписавшим Конвенцию 2 октября 2020 года, стала Индонезия. В настоящее время Конвенция открыта для ратификации, принятия, утверждения и присоединения и должна будет вступить в силу на тридцатый день после даты сдачи на хранение одного из этих документов десятью государствами-членами в соответствии с пунктом 1 статьи 20 Рамочной конвенции.
9. На дату составления настоящего документа к Конвенции присоединились три страны, а именно Албания (16 мая 2022 года), Ливан (5 июля 2022 года), Нигерия (19 апреля 2022 года) и Сейшельские Острова (18 августа 2022 года), и две страны присоединились к Факультативному протоколу к ней, а именно Албания (16 мая 2022 года) и Сейшельские Острова (18 августа 2022 года).
10. В документе о присоединении Ливана содержалась следующая оговорка:

«(...) Рассмотрев Конвенцию, мы соглашаемся с ней в целом и в частности в отношении всех статей и пунктов, за исключением статьи 11».
11. Кроме того, Комитет инициировал переговоры с различными государствами-членами в целях содействия присоединению к Конвенции и Факультативному протоколу к ней.
12. [Веб-страница](#) депозитария содержит информацию обо всех шагах, которые необходимо предпринять государствам-членам, желающим ратифицировать, принять, утвердить Конвенцию и Факультативный протокол к ней или присоединиться к ним. Депозитарием Рамочной конвенции по этике туризма и Факультативного протокола к ней выступает Генеральный секретарь. Функции депозитария выполняются советником по правовым вопросам ЮНВТО (treatydepository@unwto.org).

IV. Проведение исследований и подготовка докладов, рекомендаций и замечаний по вопросам этики, касающимся туризма

Война в Украине

По итогам своего заочного заседания, состоявшегося в марте 2022 года, Комитет опубликовал [заявление](#), в котором сослался на статью 1 (**Вклад туризма во взаимопонимание и взаимное уважение между народами и обществами**) и статью 7 (**Право на туризм**) ГЭКТ ЮНВТО. Комитет призвал приложить все усилия для организации мирных переговоров в соответствии с фундаментальными принципами Устава Организации Объединенных Наций и подчеркнул, что во время конфликтов право на туризм оказывается насильственно отнятым. Комитет напомнил международному сообществу о важной роли, которую туризм играет как катализатор **диалога, мира, толерантности и устойчивого развития** между странами.

V. Мониторинг, оценка и представление отчетности о применении Глобального этического кодекса туризма

Обязательство частного сектора соблюдать принципы ГЭКТ

13. Инициатива, связанная с Обязательством частного сектора, была предпринята ЮНВТО в 2011 году в целях содействия применению ГЭКТ частными компаниями и отраслевыми ассоциациями в секторе туризма. Ее основная цель заключается в стимулировании транспарентности, ответственности и устойчивости в туристском секторе на глобальном уровне, а также в том, чтобы компании вдумчиво относились к своей деятельности в области корпоративной социальной ответственности (КСО).
14. Вопросник для самооценки, включающий пять тематических областей (*1- корпоративное управление и предпринимательская этика, 2- качество рабочих мест, 3- социальная справедливость и права человека, 4- благополучие сообществ и 5- экологическая устойчивость*), представляет собой инструмент мониторинга, заполняемый организациями из частного сектора, подписавшими ГЭКТ (далее «подписавшие Стороны»). Подписавшие Стороны принимают на себя обязательство на регулярной основе каждые два года представлять Комитету заполненный вопросник. С 2011 года к этой инициативе присоединились 590 компаний и отраслевых ассоциаций в области туризма из 69 стран.
15. Регулярное представление отчетности является одним из немногих условий, которые должны соблюдать компании и ассоциации для того, чтобы оставаться в списке сторон, подписавших Кодекс, опубликованном на [веб-странице ЮНВТО по вопросам этики](#). Если Комитет не получает от подписавшей Стороны ответа в разумные сроки, ставится вопрос о приостановлении ее членства. В результате, в соответствии с решением, принятым на 21-м заседании ВКЭТ в Стамбуле (Турция) в декабре 2018 года, было приостановлено членство 130 подписавших Сторон.
16. С учетом числа Сторон, чье членство было приостановлено, и числа новых участников, по состоянию на июль 2022 года общее число организаций частного сектора, подписавших ГЭКТ, составило 460 (277 компаний и 183 ассоциации) из 69 стран.

Применение ГЭКТ подписавшими его Сторонами из частного сектора

17. В сентябре 2022 года Секретариат ГЭКТ направил электронное сообщение всем подписавшим Сторонам, в котором напомнил о необходимости ответить на вопросник для представления отчетности, после чего было направлено еще три напоминания. На представление ответов подписавшим Сторонам было отведено 2 месяца.
18. Свои отчеты представили 100 компаний и 57 ассоциаций. Кроме того, одна организация, а именно Movenpick Hotel West Bay Doha (Катар), проинформировала Секретариат о том, что в связи со сменой руководства она хотела бы выйти из состава организаций, подписавших ГЭКТ, и отозвать свои обязательства, а компания Rios Tropicales (Коста-Рика) сообщила о прекращении своей деятельности. Статус обеих организаций был обновлен на [веб-сайте](#) с информацией о подписавших Сторонах.
19. После отправки Секретариатом электронных сообщений с вопросником для подписавших Сторон выяснилось, что с 91 организацией (57 компаниями и 34 ассоциациями) невозможно связаться по тем электронным адресам, которые они предоставили Секретариату. Поскольку все указанные электронные адреса были единственным способом связи, если с соответствующими Сторонами нельзя будет связаться и далее, они будут включены в список для представления Комитету на предмет возможного приостановления их участия.
20. В вопроснике организациям предлагалось сообщить о конкретных мерах, принятых ими в области КСО по пяти вышеупомянутым категориям (пункт 15). Подписавшие Стороны привели следующие примеры: большинство методов передовой практики

относилось к таким областям, как социальная справедливость, экологическая устойчивость и благополучие сообществ, тогда как примеров в области корпоративного управления, деловой этики и качества рабочих мест было существенно меньше.

21. По вопросу о качестве инклюзивных рабочих мест испанская компания Ilunion Hotels сообщила о том, что для поощрения трудовой интеграции людей с инвалидностью одиннадцать из принадлежащих ей отелей применяют специальный критерий в области трудоустройства, связанный с интеграцией инвалидов. 70% их сотрудников имеют инвалидность. Со своей стороны, испанская группа Renfe (Национальные железные дороги Испании) в 2020 году ввела в действие план доступности в соответствии с концепцией на период до 2028 года, которая нацелена на обеспечение доступности поездок во всех аспектах, от доступа к станции отправления до отъезда из конечного пункта, при полной автономии пользователей, имеющих инвалидность. Группа Renfe сообщила о том, что к 2023 году 70% всех ее поездов и станций, обслуживающих более 750 пассажиров в день, будут доступными, и ее цель заключается в том, чтобы к 2028 году довести этот показатель до 100%.
22. Кроме того, группа Renfe утвердила свой второй план по обеспечению гендерного равенства, который включает в себя динамическую систему управления для выполнения принятых обязательств с помощью методики, основанной на цикле непрерывного совершенствования, с системой для измерения и оценки соответствующих индикаторов. Помимо прочего, группа создала обсерваторию гендерного равенства, в состав которой вошли сотрудники разных уровней, включая руководителей. Эта обсерватория призвана выявлять и анализировать возможные ситуации неравенства и предлагать улучшения.
23. В свою очередь, португальский фонд INATEL создал программу «INATEL 55+.PT» – программу общедоступного туризма для пожилых людей с низким уровнем доходов. Речь идет о шестидневной программе, которая включает в себя размещение и разнообразные развлекательные мероприятия. Это новаторский проект, уделяющий внимание гражданскому поведению и участию в жизни общин, здоровому питанию, социальной инклюзии и содействию социально-культурной интеграции. Кроме того, еще одна аналогичная программа под названием «Португалия в сердце», адресована пожилым иммигрантам с низким уровнем доходов, с тем чтобы предоставить им возможность познакомиться с Португалией.
24. Сходные идеи воплотила организация из Коста-Рики Ecole Travel, которая связалась с предпринимателями и специалистами из разных сообществ и предоставила им обучение по разным темам. Обучение ведут сотрудники Ecole Travel. Эта программа уже способствовала профессиональному развитию 640 человек (специалистов, местных поставщиков, женщин-предпринимателей и т. д.).
25. С учетом важной роли, которую в туристском секторе играет экологическая устойчивость, компания Ilunion Hotels заявила о том, что с 2019 года 100% приобретаемой ею электроэнергии поступает из возобновляемых источников. Кроме того, в отношении строительства одного из отелей компании в Бильбао (Испания), Ilunion San Mamés, эта подписавшая Сторона сообщила, что его строительство было завершено при практически нулевом уровне выбросов (порядка 1+2), добавив, что подогрев воды во всем здании происходит при использовании возобновляемых (геотермальных) источников энергии. Компания Ilunion Hotels также заявила о том, что ее сотрудники непрерывно проходят обучение, направленное на улучшение и применение системы управления отходами. Агентство Viajes El Corte Inglés, подписавшая Сторона из Испании, является одним из лидеров проекта «Green & Human», который направлен на объединение усилий крупных и малых предприятий в туристском секторе по повышению благосостояния турцентров и улучшению качества жизни в них. В рамках этого проекта уделяется особое внимание социальной устойчивости путем создания возможностей для личного и профессионального роста и охраны культурного наследия каждого турнаправления. Аналогичным образом Европейские ассоциации турагентов и туроператоров (ЕСТАА) оказывают техническую поддержку более чем 625 туроператорам в

получении сертификата Travelife либо в повышении их эффективности применительно к управлению выбросами углекислого газа, пластиковыми отходами и цепочками поставок. Кроме того, ЕСТАА сообщили том, что работают над обновлением своего инструмента CARMACAL, который служит для измерения углеродного следа поездок, причем не только авиаперелетов.

Результаты специального опроса о ходе работы в связи с пандемией COVID-19 среди Сторон, подписавших Обязательство частного сектора соблюдать принципы Глобального этического кодекса туризма ЮНВТО

26. Учитывая значимость предприятий частного сектора и их важную социальную и экономическую роль, в апреле 2020 года бывший Председатель ГЭКТ г-н Паскаль Лами предложил подписавшим Сторонам сообщить о мерах по борьбе с COVID-19 и смягчению его многочисленных отрицательных социально-экономических последствий.
27. В апреле 2022 года, по прошествии двух лет после вспышки пандемии подписавшим Сторонам был направлен вопросник о последующей деятельности, призванный обеспечить лучшее понимание достигнутого ими прогресса. Цель вопросника о последующей деятельности заключалась в выяснении того, какие меры оказались полезными в борьбе с вирусом COVID-19. Кроме того, вопросник был призван проанализировать ход применения мер, введенных в 2020 году, и оценить степень жизнестойкости поставщиков услуг, компаний и отраслевых ассоциаций, принявших на себя обязательства по КСО и обеспечению устойчивости.
28. Вопросник охватывал такие темы, как объем операций по сравнению с уровнем до пандемии, меры, принятые в поддержку сотрудников и общин, а также введенные на общегосударственном уровне, и наличие плана восстановления после пандемии COVID-19. По состоянию на апрель 2022 года было получено 57 вопросников. 53% участников являлись ассоциациями / НПО / союзами в области туризма, 28% турагентствами / туроператорами, 17% представляли сектор гостеприимства, и 2% относились к категории транспортных компаний.
29. Результаты анкетирования свидетельствовали об оптимистическом настрое различных представителей туристского сектора. В то время как согласно результатам предшествующих вопросников 2020 года 60% участников сообщили о полном прекращении своей деятельности, а 35% отметили, что чрезвычайно сильно пострадали от пандемии COVID-19, на этот раз 40% участников заявили о значительных улучшениях, а 12% уже вернулись к допандемическому объему деятельности.
30. Сотрудники, общины и государственные структуры все еще применяют многие из введенных мер. Хотя некоторые меры, такие как удаленная работа и непрерывная профессиональная подготовка, применялись неизменно, результаты анкетирования показали, что использовались и другие меры, в частности следующие:

На уровне сотрудников:

- карантинные периоды в связи с COVID-19 покрывались компанией;
- регулярно отслеживался процент сотрудников, находящихся на больничном;
- приоритетное внимание уделялось удержанию сотрудников;
- сотрудники были обязаны представлять сертификаты вакцинации.

На уровне общин:

- Поддержание достойных условий труда, надлежащего баланса между работой и личной жизнью и многообразия;
- благотворительные мероприятия и проекты в поддержку уязвимых общин;
- охрана окружающей среды, управление водными ресурсами, вторичное использование, циклическая экономика;

- участие в удалении медицинских отходов, сотрудничество с соответствующими структурами, пациентами, ассоциациями.

В то время как 58% участников указали на то, что получили поддержку от государства, 42% сообщили об обратном. **На уровне правительств** были приняты в том числе следующие меры:

- получение безвозвратных вложений капитала или участие в программе оказания помощи;
- предоставление пакетов кредитования на цели восстановления под низкий процент или с налоговыми льготами;
- улучшение условий отпусков и выплата социальных пособий.

Наконец, результаты анкетирования показали, что 72% участников отметили как минимум одну меру, которая, по их мнению, не была эффективной для снижения риска вспышки COVID-19. В большинстве своем эти меры были прямо или косвенно связаны с наложенными ограничениями, организацией работы с сертификатами COVID-19, а также с неопределенностью и недостаточной осведомленностью в том, что касалось предоставления информации по данному вопросу.

VI. Выборы половины состава Всемирного комитета по этике туризма

31. Всемирный комитет по этике туризма является вспомогательным органом Генеральной ассамблеи. В соответствии с резолюцией 607(XIX) 2011 года Комитет состоит из председателя и восьми членов, которые назначаются Генеральной ассамблеей в личном качестве на четырехлетний срок, причем срок их полномочий может быть продлен только один раз. Далее в резолюции указано, что для обеспечения непрерывности работы половина членов переназначается каждые два года.
32. Необходимо напомнить, что в 2021 году двадцать четвертая сессия Генеральной ассамблеи назначила Фумзиле Мламбо-Нгкука председателем Комитета, Майаду Белаль, Хосе Игнасио Бесгу Суасолу, Сьюзан Лонгли и Даниэлу Отеро новыми членами Комитета (A/24/13), а Гюннур Дикер, Шахида Хамида Фиха и Марину Новелли заместителями членов Комитета. Заместители привлекаются для замещения членов Комитета, вышедших в отставку в период между двумя сессиями Генеральной ассамблеи или по иным причинам не имеющих возможности далее участвовать в работе Комитета в качестве его членов. Срок полномочий председателя, указанных четырех членов, а также заместителей завершается в 2025 году. Со своей стороны, Луис Фернандо Хименес Гусман, Лаваль Мохаммед Марафа, Хироаки Матсуура и Габриэла Тигу продолжают свою работу в качестве действительных членов вплоть до 2023 года.
33. Соответственно, двадцать пятой сессии Генеральной ассамблеи предлагается назначить четырех новых членов для замены выбывающих членов.

Замена выбывающих членов Всемирного комитета по этике туризма

34. Помимо прочего, в резолюции 607(XIX) предусматривается, что Комиссия по отбору, в состав которой входят председатель Генеральной ассамблеи, председатель Исполнительного совета и председатель Совета Присоединившихся членов, Генеральный секретарь и советник ЮНВТО по правовым вопросам, является органом, которому доверяется представление рекомендаций Генеральной ассамблее по назначению новых членов Комитета по этике.
35. В соответствии с той же резолюцией при выборе и назначении членов Комитета следует учитывать необходимость обеспечения регионального, гендерного и

отраслевого баланса в составе этого органа, а также диверсификации профессиональной квалификации и личного статуса его членов с экономической, экологической, социальной и правовой точек зрения.

36. По итогам объявления о приеме кандидатур, опубликованного в апреле 2023 года, Секретариат ЮНВТО получил 26 кандидатур, 22 из которых были признаны имеющими право на избрание и четыре не соответствующими требованиям.
37. Комиссия по отбору провела свое заседание до начала двадцать пятой сессии Генеральной ассамблеи и рассмотрела 22 кандидатуры, имеющие право на избрание и поступившие в Секретариат на четыре вакантные позиции членов Комитета, а затем представила Генеральной ассамблее свои рекомендации о назначении следующих кандидатов:
 - а) г-жа Мартина БИНЕНФЕЛЬД, Генеральный директор, Совет по туризму Загреба
 - б) д-р Хулио ФАКАЛЬ, партнер, юридическая фирма Yelpe & Facal, и преподаватель права в области туризма, Universidad de la República, специализация в области адвокатуры
 - в) г-н Джемуну ГУНЕВАРДЕНЕ, Председатель, Win-Store Group, бывший председатель, Комитет по туристской классификации отелей Шри-Ланки, и неисполнительный член Совета директоров, Aitken Spence Hotel Holding Limited
 - д) д-р Джозеф Нгонде НЗОМОИ, Декан, Школа бизнеса и экономики Юго-Восточный университет Кении.

VII. Заключение

38. В то время как вспышка COVID-19 – пандемия, в последние годы нанеся тяжелый удар по индустрии туризма, – по состоянию на май 2023 года уже не является чрезвычайной ситуацией согласно критериям Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), туристский сектор продолжает сталкиваться с другими проблемами и угрозами, в том числе таким как политическая нестабильность, войны, социальная несправедливость или изменение климата.
39. Различные участники туристского сектора всегда вольны делать выбор в пользу ответственной позиции, планировать и реализовывать ее в краткосрочной либо в долгосрочной перспективе. Присоединение частных организаций и ассоциаций, связанных с туризмом, к Глобальному этическому кодексу туризма и ратификация Конвенции ЮНВТО по этике туризма и Факультативного протокола к ней государствами-членами ООН и ЮНВТО рассматриваются как первые из многих шагов к построению ответственной индустрии туризма и более устойчивого будущего.
40. Наконец, важно повторить, что, хотя еще многое предстоит сделать, каждая статья Глобального этического кодекса туризма как в разгар кризиса, так и в период восстановления продолжает служить ориентиром для всех сторон, участвующих в цепочке создания добавленной стоимости в туризме, в том, что касается обеспечения устойчивого развития туризма.
41. В этой связи важно отметить, что после принятия Рамочной конвенции ЮНВТО по этике туризма Глобальный этический кодекс туризма будет действовать наряду с ней и продолжит осуществляться силами Комитета, который и далее будет представлять доклады как Генеральной ассамблее ЮНВТО, так и Генеральной Ассамблее ООН.

Annex I: Rules of Procedure of the World Committee on Tourism Ethics

RULES OF PROCEDURE

As amended (amendments in **underlined bold text**) at the 30th WCTE meeting held in Madrid in May 2023.

Version history:

Initial version approved by WCTE at its 13th meeting held in Madrid in February 2014
Amended at its 14th meeting held in Rome in November 2014
Acknowledged by UNWTO General Assembly resolution A/RES/742(XXIV) of December 2021

Preamble

1. These Rules of Procedure are adopted pursuant to paragraph 3 of resolution A/RES/406/XIII whereby the General Assembly adopted the Global Code of Ethics for Tourism and entrusted the World Committee on Tourism Ethics with preparing the guidelines for application with a view to specifying how the principles set forth in the Code are to be implemented, and provision (d) of the annex to resolution A/RES/438(XIV) stipulating that the World Committee on Tourism Ethics shall establish its own Rules of Procedure.
2. These Rules are subordinate to the Statutes of the World Tourism Organization. In cases where its stipulations are deficient or unclear, such stipulations shall be interpreted in the light of the Rules of Procedure of the General Assembly and those of the Executive Council of the Organization.
3. For the purposes of these Rules, the terms "UNWTO", "Assembly", "Council", "Committee" and "Protocol" shall mean, respectively, the World Tourism Organization, the General Assembly and Executive Council of the UNWTO, the World Committee on Tourism Ethics, and the Protocol of Implementation of the Global Code of Ethics for Tourism annexed to resolution A/RES/438(XIV) as modified by resolutions A/RES/469(XV) and A/RES/607(XIX).

Composition of the Committee

Rule 1

1. The Committee shall consist of a chairperson and eight members and three alternates.
2. The members of the Committee and the alternates shall be appointed in their personal capacity in accordance with the stipulations of provisions (a) and (b) of the Protocol. If a member resigns or is unable to continue serving on the Committee, the substitute of the outgoing member will be designated by drawing a lot among the alternate members.
3. A member of the Committee who fails to attend a total of two sessions of the Committee shall be considered to have resigned from the Committee, except if the Committee accepts that these absences were justified by *force majeure* circumstances.
4. The members of the Committee shall serve the Committee with independence and impartiality and shall not report to and shall not seek nor receive any orders or instructions from any authority other than the World Committee on Tourism Ethics or the General Assembly of UNWTO.

5. The members and alternate members of the Committee shall make the following written declaration witnessed by the Secretary-General or an authorized representative:

“I solemnly declare and promise to exercise in all loyalty, discretion and conscience the functions entrusted to me by the UNWTO, to discharge these functions and regulate my conduct with the interests of the World Committee of Tourism Ethics only in view, and not to seek or accept instructions in regard to the performance of my duties from any Government or other source.”

Rule 2

1. The presence of six members of the Committee's members shall be necessary to constitute a quorum at its meetings. The alternate members may participate in the meetings of the Committee without a right to vote.
2. In case of fortuitous impediment of the Chairperson of the Committee for a particular meeting, the meeting will be chaired by **a member designated by the Chairperson. On the occasion that no member was designated by the Chairperson,** the oldest member of the Committee **will chair the meeting.**

Rule 3

1. If an observer is designated by the Executive Council he or she may participate in the meetings of the Committee in an advisory capacity.
2. The Secretary-General shall attend *ex officio* or may arrange to be represented at the meetings of the Committee. The Secretary-General may address the Committee orally or in writing on any point he/she deems appropriate.
3. The Legal Counsel of UNWTO shall participate, as necessary, in the Committee meetings in an advisory capacity and may address the Committee on any point of law he/she deems appropriate.

Meetings of the Committee

Rule 4

1. The Committee shall meet once a year, and for as long as its agenda requires.
2. A second meeting during the same year or, if circumstances so warrant, an extraordinary meeting, may be convened if the Committee so decides, and after consultation with the Secretary-General.

Rule 5

1. The provisional agenda of each meeting shall be drawn up by the Chairperson with the assistance of the UNWTO. It shall include any item the inclusion of which has been requested by the Assembly, by the Council or, if agreed by the Chairperson of the Committee, by the UNWTO Regional Commissions or by the Committee of Affiliate Members. Full

Members of the Organization may bring to the Committee's attention matters or situations that they deem worthy of consideration.

2. The provisional agenda of each ordinary meeting, together with the supporting documents, shall be transmitted by the Secretary-General to the members of the Committee and to the observers at least thirty days before the start of the meeting. In the event that an extraordinary meeting is convened, the provisional agenda, together with the supporting documents, shall be transmitted to the members of the Committee as soon as possible and using the most expeditious means.
3. The Committee shall adopt its agenda. If the circumstances so warrant, the Committee may place on its agenda supplementary items proposed by the Executive Council, by the Secretary-General, or by one of its members.

Rule 6

1. The meetings of the Committee shall be open only to the members of the Committee and the observers mentioned in Rule 3 unless the Committee decides otherwise. The Committee may invite persons whose presence it deems useful to follow its discussions as observers. Members of the UNWTO staff whose presence is necessary for its proceedings may attend the meetings.
2. The Committee may invite experts or external institutions to contribute to its proceedings.
3. The Committee shall decide on the publicity to be given to its deliberations, whose results it shall communicate to the appropriate recipients.

Rule 7

No one may address the Committee without having previously obtained the permission of the Chairperson.

Rule 8

1. The Committee's working language shall be English. Nevertheless, a second working language may be adopted by the Committee in cases where it is deemed useful for the smooth proceeding of the deliberations of a session of the Committee, within the limits of the available funds.

Rule 9

1. The Committee shall adopt its biennial report, the various decisions it takes (except for those concerning persons), and the recommendations it formulates, preferably by consensus.
2. In the event that all the necessary efforts do not result in a consensus, the decision or recommendation shall be adopted by majority of the members present, with abstentions not being counted in the tally of votes.
3. Voting on decisions concerning persons shall be carried out by secret ballot. In all other cases, the Committee shall vote by a show of hands. In the event of a tie in the voting, the Chairperson shall have the casting vote.

Functions of the Committee

Rule 10

1. The Committee shall perform the functions of promoting the principles of the Code, of evaluating and monitoring the implementation of the Code, of issuing reports, recommendations and observations on ethical matters related to tourism and to propose and approve texts of conventions and other legal instruments on specific issues related to the Code of Ethics provisions. To this end, it shall collect information relative to such implementation and shall draw up an inventory of the efforts made by the different stakeholders in tourism to promote and apply the Code, and of the problems encountered in doing so.
2. The Secretary-General shall transmit to the Committee the pertinent information in his/her possession with the support of the Committee of Affiliate Members.
3. The Secretary-General shall place at the Committee's disposal the personnel necessary for the performance of its functions.

Rule 11

1. The Committee shall summarize the information collected and shall include in its biennial report the conclusions drawn from the analysis of such information. Should the need arise; it shall draw up proposals to amend or supplement the Code and to enhance its dissemination and implementation. Separately from its biennial report, the Committee may draw up any recommendations it deems useful.
2. The Secretary-General shall transmit the report and recommendations of the Committee to the Council and to the Regional Commissions, together with his/her observations, for information. The Secretary-General shall transmit to the Assembly the recommendations of the Committee together with his/her own observations and, as the case may be, any comments called for by such documents on the part of the Council and the Regional Commissions.

Final provisions

Rule 12

1. These Rules of Procedure shall enter into force on the date of their adoption by the Committee. Its text shall be transmitted to the Assembly for their information.
2. It may be amended by the Committee as necessary. Amendments may be proposed by the Assembly, the Council, or the Secretary-General, or by any member of the Committee. The text of proposals for amendments shall be transmitted to the members of the Committee by the Secretary-General at least thirty days before the Committee meeting at which they are to be considered.